

Page 19, line 12, after "particular" please insert --,--;  
Page 19, line 15, please delete "Fig. 25" and substitute therefor --Figure 25--;  
Page 19, line 17, please delete "Fig. 14" and substitute therefor --Figure 14--;  
Page 19, line 17, after "here" please insert --,--;  
Page 19, line 18, after "however" please insert --,--;  
Page 19, line 20, after "principle" please insert --,--;  
Page 19, line 24, after "case" please insert --,--;  
Page 19, line 26, please delete "thus" and substitute therefor --,--.

IN THE CLAIMS:

Please delete "Patent Claims" and substitute therefor --

WHAT IS CLAIMED IS--

1. A

Please amend the following claims.

*Sub. D1*

1. (Amended) [Magnetically] A magnetically journaled rotational arrangement comprising a substantially [disc shaped] disc-shaped or [ring shaped] ring-shaped magnetically journaled rotor [(1)] and a stator [(2)] which comprises means for the production of a field which produces a rotation of the rotor [(1)], [characterised in that] wherein the rotor has means [(M, 11, 12)] which [produce] generate a unipolar bias [magnetisation] magnetic flux which is spatially modulated when viewed in the circumferential direction.

2. (Amended) [Rotational] A rotational arrangement in accordance with claim 1 [characterised in that] wherein the means for producing the spatially modulated bias [magnetisation] magnetic flux comprise permanent magnets [(M)] which are distributedly arranged on the substantially [disc shaped] disc-shaped or [ring shaped] ring-shaped rotor [(1)].

3. (Amended) [Rotational] A rotational arrangement in accordance with claim 2 [characterised in that] wherein the permanent magnets [(M)] are arranged at both sides of the [disc shaped] disc-shaped or [ring shaped] ring-shaped rotor.

1                  4. (Twice Amended) [Rotational] A rotational arrangement in accordance  
2 with claim 2 [characterised in that] wherein the permanent magnets [(M)] have an axial or a  
3 radial [magnetisation] magnetization.

1                  5. (Twice Amended) [Rotational] A rotational arrangement in accordance  
2 with claim 2 [characterised in that] wherein permanent magnets [(M)] are provided both on the  
3 rotor [(1)] and on the stator [(2)]; and [in that] wherein both the permanent magnets [(M)]  
4 provided on the rotor [(1)] and the permanent magnets [(M)] arranged on the stator [(2)] are  
5 [magnetised] magnetized in the axial direction.

1                  6. (Twice Amended) [Rotational] A rotational arrangement in accordance  
2 with claim 2 [characterised in that] wherein permanent magnets [(M)] are provided both on the  
3 rotor [(1)] and on the stator [(2)]; and [in that] wherein both the permanent magnets [(M)]  
4 provided on the rotor [(1)] and the permanent magnets [(M)] arranged on the stator [(2)] are  
5 [magnetised] magnetized in the radial direction.

1                  7. (Twice Amended) [Rotational] A rotational arrangement in accordance  
2 with claim 2 [characterised in that] wherein permanent magnets [(M)] are provided both on the  
3 rotor [(1)] and on the stator [(2)]; and [in that] wherein the permanent magnets [(M)] provided  
4 on the rotor [(1)] are [magnetised] magnetized in the axial direction while the permanent  
5 magnets [(M)] arranged on the stator [(2)] are [magnetised] magnetized in the radial direction  
6 or vice versa.

1                  8. (Twice Amended) [Rotational] A rotational arrangement in accordance  
2 with claim 1 [characterised in that] wherein, in addition to the means for the production of the  
3 field which produces the rotation of the rotor [(1)], the stator [(2)] comprises permanent  
4 magnets [(M)] which are arranged in such a manner that they cooperate with the means  
5 provided on the rotor [(1)] for the production of the spatially modulated bias [magnetisation]  
6 magnetic flux in such a manner that they produce or reinforce the magnetic journaling of the  
7 rotor [(1)].

1           9. (Amended) [Rotational] A rotational arrangement in accordance with  
2 claim 8 [characterised in that] wherein the means provided at the rotor [(1)] for the production  
3 of the spatially modulated unipolar bias [magnetisation] magnetic flux comprise a plurality of  
4 projections [(12)] which point in the radial direction and recesses [(11)] which are arranged  
5 between these projections.

1           10. (Twice Amended) [Rotational] A rotational arrangement in accordance with  
2 claim 1 [characterised in that] wherein control windings [(20)] are provided in the stator  
3 [(2)] in order to control the spatially modulated unipolar bias [magnetisation] magnetic flux.

1           11. (Amended) [Rotational] A rotational arrangement in accordance with  
2 claim 8 [characterised in that] wherein the stator [(2, 21)] effecting the magnetic journalling of  
3 the rotor is designed substantially in ring shape and surrounds the ring or [disc shaped] disc-  
4 shaped rotor, with the stator plane and the rotor plane coinciding and forming the bearing  
5 plane; and [ in that] wherein means for the production of the field which produce the rotation  
6 of the rotor [(1)] are arranged in the segments between the permanent magnets [(M)] in the  
7 stator [(2, 21)] so that the motor plane in which the rotation of the rotor [(1)] is produced and  
8 the bearing plane in which the journalling of the rotor is produced coincide.

1           12. (Amended) [Rotational] A rotational arrangement in accordance with  
2 claim 11 [characterised in that] wherein the means for the production of the field which effects  
3 the rotation of the rotor and which is arranged in the segments between the permanent magnets  
4 [(M)] has U-shaped coil cores [(24)] with windings [(241)], with the U-shaped coil cores  
5 [(24)] being arranged in the bearing plane.

1           13. (Amended) [Rotational] A rotational arrangement in accordance with  
2 claim 11 [characterised in that] wherein the means for the production of the field which effects  
3 the rotation of the rotor and which is arranged in the segments between the permanent magnets  
4 [(M)] has U-shaped coil cores [(24)] with windings [(241)], with the U-shaped coil cores [(24)]  
5 being arranged perpendicular to the bearing plane.

Reto Schoeb

Application No.: 09/127,644

Page 16

1           14. (Amended) [Rotational] A rotational arrangement in accordance with  
2 claim 8 [characterised in that] wherein the stator [(2, 21)] producing the magnetic journalling  
3 of the rotor is designed to be substantially [ring shaped] ring-shaped and surrounds the ring or  
4 [disc shaped] disc-shaped rotor [(1)], with the stator plane and the rotor plane coinciding and  
5 forming the bearing plane; and [in that] wherein moreover the stator comprises at least one  
6 further ring or [disc shaped] disc-shaped motor stator [(22, 23)] which is arranged in a motor  
7 plane parallel to the bearing plane.

1           15. (Amended) [Rotational] A rotational arrangement in accordance with  
2 claim 14 [characterised in that] wherein the permanent magnets [(M)] are arranged on both  
3 sides of the rotor [(1)]; and [in that] wherein the stator, in addition to the ring-shaped stator  
4 [(21)] which produces the magnetic journalling of the rotor, comprises two further ring-shaped  
5 motor stators [(22, 23)], of which one motor stator [(22)] is arranged in a first motor plane  
6 parallel to the bearing plane on the one side of the bearing stator and the other [(23)] in a  
7 second motor plane parallel to the bearing plane.

1           16. (Amended) [Rotational] A rotational arrangement in accordance with  
2 claim 14 [characterised in that] wherein the stator, in addition to the ring-shaped stator [(21)]  
3 which produces the magnetic journalling of the rotor, comprises a further [disc shaped] disc-  
4 shaped stator in a motor plane parallel to the bearing plane, with this motor stator [(25)] being  
5 designed as a disc [rotor] stator and having a [preferably iron-less] disc rotor winding [(250)]  
6 for the production of the field for the rotation of the rotor [(1)].

1           17. (Amended) [Rotational] A rotational arrangement in accordance with  
2 claim 8 [characterised in that] wherein the means for the production of the field which effects  
3 the rotation of the rotor [(1)] comprises a rotatable drive [(26)] which can be magnetically  
4 coupled to the rotor [(1)] and the axis of rotation of which coincides with the axis of rotation of  
5 the rotor [(1)].